

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

22 OKTOBER 1992

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de
Algemene uitgavenbegroting van
het begrotingsjaar 1991 — sectie 13 —
Ministerie van Binnenlandse Zaken
en Openbaar Ambt

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER VAN EETVELT

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft het onderhavige wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 14 oktober 1992.

Dit wetsontwerp werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Vankeirsbilck.

A. — Vaste leden :
C.V.P. HH. Breyne, Tant, Van Eetvelt, Vankeirsbilck, Vanleenhove.
P.S. HH. Dufour, Féaux, Harmegnies (M.), Namotte.
S.P. HH. Dielens, Peeters (L.), Swennen.
P.V.V. HH. Beysen, Pierco, Vanhoutte.
P.R.L. HH. Bertouille, Pivin.
P.S.C. HH. Detremmerie, Sénéca.
Ecolo/ HH. Cheron, Viseur.
Agalev VI. H. Dewinter.
Blok V.U. H. Van Vaerenbergh.

B. — Plaatsvervangers :
HH. Demuyt, Marsoul, Schuermans, Taylor, Van der Poorten, Van Peel.
HH. Canon, Eerdeken, Henry, Léonard, N.
HH. Baldewijns, Bourgois (M.), Schellens, Sleenckx.
HH. Cortois, Demeulenaere, Dewael, Taelman.
HH. Hazette, Severin, Simonet.
H. Charlier (Ph.), Mevr. de T'Serclaes, H. Hiance.
Mevr. Aelvoet, H. Detienne, Mevr. Dua.
HH. De Man, Van den Eynde.
HH. Anciaux, Lauwers.

Zie :

- 617 - 91 / 92 (B.Z.) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

22 OCTOBRE 1992

PROJET DE LOI

ajustant le Budget général des
dépenses de l'année budgétaire 1991
— section 13 — Ministère de
l'Intérieur et de la
Fonction publique

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)

PAR M. VAN EETVELT

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le présent projet de loi lors de sa réunion du 14 octobre 1992.

Ce projet de loi a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Vankeirsbilck.

A. — Titulaires :
C.V.P. MM. Breyne, Tant, Van Eetvelt, Vankeirsbilck, Vanleenhove.
P.S. MM. Dufour, Féaux, Harmegnies (M.), Namotte.
S.P. MM. Dielens, Peeters (L.), Swennen.
P.V.V. MM. Beysen, Pierco, Vanhoutte.
P.R.L. MM. Bertouille, Pivin.
P.S.C. MM. Detremmerie, Sénéca.
Ecolo/ MM. Cheron, Viseur.
Agalev VI. M. Dewinter.
Blok V.U. M. Van Vaerenbergh.

B. — Suppléants :
MM. Demuyt, Marsoul, Schuermans, Taylor, Van der Poorten, Van Peel.
MM. Canon, Eerdeken, Henry, Léonard, N.
MM. Baldewijns, Bourgois (M.), Schellens, Sleenckx.
MM. Cortois, Demeulenaere, Dewael, Taelman.
MM. Hazette, Severin, Simonet.
M. Charlier (Ph.), Mme de T'Serclaes, M. Hiance.
Mme Aelvoet, M. Detienne, Mme Dua.
MM. De Man, Van den Eynde.
MM. Anciaux, Lauwers.

Voir :

- 617 - 91 / 92 (S.E.) :

— N° 1 : Projet de loi.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

A) DRAAGWIJDTE VAN HET WETSONTWERP

Op 31 oktober 1991 verleende de Ministerraad — overeenkomstig artikel 44 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (d.i. het zogenaamde kredietoverschrijdingsrecht van de Ministerraad) — tweemaal machtiging tot het vastleggen, ordonnanceren en betalen van uitgaven boven de limiet van de begrotingskredieten 1991 voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt (beraadslagingen n^{rs} 3101 en 3102). Het betrof kredietoverschrijdingen van respectievelijk 85 000 000 en 12 500 000 frank.

De uitvoering van deze beraadslagingen werd niet opgeschort tot wanneer onderhavig speciaal wetsontwerp (dd. 11 augustus 1992) was ingediend, aangezien de Ministerraad op 31 oktober 1991 tevens besliste andere kredieten voor het begrotingsjaar 1991 tot beloop van 85 000 000 en 12 500 000 frank te blokkeren.

Voorname beraadslagingen n^{rs} 3101 en 3102 worden geregulariseerd door onderhavig wetsontwerp, dat er daarenboven toe strekt de geblokkeerde kredieten om te zetten in een kredietvermindering van 97 500 000 frank.

B) BESPREKING

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken herinnert eraan dat het aan de orde zijnde ontwerp reeds eind 1991 voorbereid werd, maar dat zowel politieke als budgettaire omstandigheden een spoediger indiening verhinderd hebben.

De heer Pierco wijst erop dat de fractie waartoe hij behoort het met dit ontwerp eens is, aangezien het gaat om budgettaire wijzigingen die het gevolg zijn van werkelijk geleverde prestaties en die tot doel hadden de burger meer veiligheid te bieden. Bovendien wordt het na zeven jaar wachten eindelijk mogelijk de slachtoffers van het Heizeldrama of hun rechtverkrigenden schadeloos te stellen.

Spreekster wenst nog de volgende twee vragen te stellen :

a) Is ondertussen het bedrag vereffend dat aan de Civiele Bescherming voor haar reddingsoperatie verschuldigd was ? Zullen er eventueel moratoire interesten moeten worden betaald ?

b) Hoelang zal het duren vooraleer de slachtoffers van het Heizeldrama of hun rechtverkrigenden schadeloos gesteld zullen worden ?

Uw rapporteur brengt onder de aandacht dat uit het Heizeldrama gebleken is dat de veiligheid in onze stadions niet gegarandeerd is. De regering heeft een ernstige inspanning geleverd door de Commissie-Magotte op te richten en een bezoek te brengen aan de infrastructuur van de grote voetbalclubs die in eerste en tweede afdeling spelen. Na die bezoeken kwamen er aanbevelingen die een versterking van de preventieve veiligheidsmaatregelen mogelijk maakten.

A) PORTEE DU PROJET DE LOI

Le 31 octobre 1991, le Conseil des ministres a, conformément à l'article 44 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (du droit de dépassement budgétaire du Conseil des ministres), accordé par deux fois l'autorisation d'engager, d'ordonnancer et de payer des dépenses au-delà de la limite des crédits budgétaires alloués pour 1991 au ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique (délibérations n^{os} 3101 et 3102). Ces dépassements de crédit s'élevaient respectivement à 85 000 000 et à 12 500 000 francs.

L'exécution de ces délibérations n'a pas été suspendue jusqu'au dépôt du projet de loi spécial (du 11 août 1992) à l'examen, étant donné que le Conseil des ministres a également décidé, le 31 octobre 1991, de bloquer d'autres crédits pour l'année budgétaire 1991 à concurrence de 85 000 000 et de 12 500 000 francs.

Les délibérations précitées n^{os} 3101 et 3102 sont régularisées par le projet de loi à l'examen, qui vise en outre à transformer les crédits bloqués en une réduction de crédits d'un montant de 97 500 000 francs.

B) DISCUSSION

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique rappelle que le projet à l'examen avait été préparé dès la fin de 1991 mais que des circonstances tant politiques que budgétaires en ont empêché le dépôt plus rapide.

M. Pierco précise que ce projet emporte l'adhésion du groupe auquel il appartient, dans la mesure où il s'agit de modifications budgétaires qui sont la conséquence de prestations réellement fournies et qui visaient à renforcer la sécurité du citoyen. De plus, la possibilité est enfin offerte d'indemniser, sept ans plus tard, les victimes du drame du Heysel ou leurs ayants droit.

L'intervenant souhaiterait poser encore les deux questions suivantes :

a) A-t-on entretemps réglé ce qui était dû pour l'intervention de la Protection civile ? Faudra-t-il, le cas échéant, payer des intérêts moratoires ?

b) Dans quels délais indemniseront-on les victimes du drame du Heysel ou leurs ayants droit ?

Votre rapporteur relève que le drame du Heysel a permis de faire apparaître que la sécurité n'était pas assurée dans nos stades. Le Gouvernement a fourni un effort conséquent en instituant la Commission Magotte et en visitant les installations des grands clubs de football de première et de deuxième division. Ces visites furent suivies de recommandations, qui permirent de renforcer les mesures préventives de sécurité.

Hij vraagt zich evenwel af of alle bedoelde clubs reeds in orde zijn met de voorschriften dan wel of sommige daarvan zich niet in een voorzichtig stilzwijgen hebben gehuld. Is de Regering harerzijds wel bereid om op dat vlak bijkomende inspanningen te leveren ?

In dit verband zij eraan herinnerd dat het wetsontwerp tot oprichting van een Fonds voor de veiligheid van de sportinfrastructuur (Stuk n° 951/1-89/90) in plenaire vergadering van de Kamer verworpen werd. Zijn de in dat ontwerp opgenomen bepalingen voortaan overbodig of dienen daaromtrent nieuwe initiatieven te worden genomen ?

De heer Viseur wijst erop dat het ontwerp ten bedrage van 2 000 000 frank in extra investeringsuitgaven voorziet voor aankoop van materieel voor voertuigen die bij interventies beschadigd werden. Is schade aan voertuigen dan zo uitzonderlijk dat men daarvoor de Algemene uitgavenbegroting door middel van een speciaal wetsontwerp dient aan te passen ? Bestaat er geen afzonderlijke begrotingspost met het oog op dat soort incidenten ?

*
* *

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken merkt op dat de Civiele Bescherming vergoed werd en dat er dus geen moratoire interesten verschuldigd zijn.

Op het vlak van de veiligheid van de stadions moet worden geconstateerd dat sedert het Heizeldrama veel vooruitgang geboekt werd. De betrokken instanties hebben de vaste wil om tot een mentaliteitsverandering te komen. Ten bewijze daarvan zij in de eerste plaats verwezen naar de verspreiding van een « Handboek voor de veiligheid in de stadions » en de oprichting van de Commissie-Magotte. Vervolgens werd een aantal koninklijke besluiten genomen en veel aandacht werd besteed aan de concrete problemen die hier en daar nog aan het licht gekomen zijn.

De Belgische Voetbalbond heeft op de betrokken clubs de nodige druk uitgeoefend opdat zij de voor de veiligheid van hun stadions onontbeerlijke aanpassingswerken zouden uitvoeren. De clubs en in vele gevallen ook de gemeenten hebben zich grote financiële inspanningen getroost om die werken tot een goed einde te brengen.

In dat verband werd de oprichting van een Fonds voor de veiligheid van de sportinfrastructuur voorgesteld. De Kamer heeft dat voorstel echter afgewezen, hoewel de gemeenten in negen gevallen op tien voor de meeste kosten hadden opgedraaid. De belangrijkste clubs hadden zich reeds in grote trekken naar de nieuwe maatregelen geschikt. Kleine clubs zoals Boom bijvoorbeeld hadden zich echter op nuttige wijze tot dat Fonds kunnen wenden.

De toestand van onze stadions is dus voortaan geruststellend, wat niet belet dat het probleem acuut blijft. Zodra de aandacht enigszins verslapt, doen er

Il se demande toutefois si tous les clubs visés sont actuellement en ordre ou si l'on observe, pour l'instant, autour de certains d'entre eux un silence prudent. D'autre part, le Gouvernement est-il encore disposé à fournir des efforts complémentaires en cette matière ?

Il faut rappeler, à ce propos, que le projet de loi portant création d'un Fonds pour la sécurité des infrastructures sportives (n° 951/1-89/90) avait été rejeté en séance plénière de la Chambre. Les dispositions qu'il contenait sont-elles désormais superflues ou doivent-elles faire l'objet de nouvelles initiatives ?

M. Viseur fait valoir que le projet prévoit des dépenses supplémentaires d'investissement pour l'achat de matériel pour des véhicules endommagés lors d'interventions, à concurrence de 2 000 000 de francs. Est-il donc si exceptionnel qu'il y ait des dégâts aux véhicules qu'il faille pour cela ajuster le Budget général des dépenses au moyen d'un projet de loi particulier ? N'y a-t-il pas un poste prévu pour réagir face à ce genre d'incidents ?

*
* *

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique tient à faire savoir que la Protection civile a été indemnisée et qu'il n'y a donc pas d'intérêts moratoires à payer.

Au niveau de la sécurité des stades, il faut constater que d'importants progrès ont été réalisés depuis le drame du Heysel. Il y a de la part des autorités concernées une volonté profonde d'amener un changement de mentalité. Il y a d'abord eu la distribution d'un « Manuel pour la sécurité dans les stades » et l'installation de la Commission Magotte. Plusieurs arrêtés royaux ont ensuite été publiés et les problèmes concrets qui se posaient encore ont été suivis au jour le jour.

L'Union belge de Football a exercé les pressions nécessaires sur les clubs concernés pour qu'ils réalisent les travaux d'adaptation indispensables à la sécurité de leur stade. Les clubs et souvent également les communes ont consenti de gros efforts financiers pour mener à bien lesdits travaux.

C'est dans ce même contexte qu'avait été proposée la création d'un Fonds pour la sécurité des infrastructures sportives. La Chambre en a décidé autrement, alors que dans neuf cas sur dix, ce sont les communes qui avaient supporté le gros des frais. Les grands clubs étaient quant à eux déjà, dans les grandes lignes, en ordre par rapport à ces nouvelles mesures. De petits clubs comme Boom, par exemple, auraient toutefois utilement pu recourir à ce Fonds.

La situation de nos stades est donc désormais rassurante mais le problème demeure récurrent. Dès que l'attention se relâche quelque peu, des incidents

zich incidenten voor zoals wij die nog op het einde van het vorige seizoen meegemaakt hebben in Sclessin waar een gedeelte van het publiek het voetbalveld opstormde toen de dranghekkens naar de binnenzijde toe geopend werden. Dat incident had kunnen worden voorkomen.

Er rijzen nieuwe problemen bij de clubs die naar een hogere afdeling overgaan. Zo moest voor Oostende bijvoorbeeld een afwijking van het koninklijk besluit worden toegestaan, maar die club dient als tegenprestatie zeer strenge regels na te leven en zich compensatiemaatregelen te laten welgevalen. Gebeurt dat niet, dan staat nu reeds vast dat althans een van beide veelbelovende elftallen geen toestemming krijgt om in een hogere afdeling te spelen. Men moet hen dus de tijd gunnen om zich aan te passen.

Het nieuwe seizoen is vrij goed begonnen aangezien er na 10 speeldagen in eerste afdeling nog niets ernstigs op onze voetbalvelden te signaleren was, een aantal betreurenswaardige incidenten in de rand van het voetbalgebeuren niet te na gesproken. In dat verband verheugt de Minister zich over de betere samenwerking met de parketten waar de aanhoudingsbevelen thans vaak worden bevestigd.

Met betrekking tot de slachtoffers van het Heizeldrama kwam het tot een dading tussen de advocaat van de Staat, de Belgische Voetbalbond en de vertegenwoordigers van de burgerlijke partij. De advocaat van de Belgische Staat, die voortreffelijk werk geleverd heeft, is thans doende om die dading zo spoedig mogelijk te concretiseren.

In verband met de extra uitgaven voor de aankoop van materieel voor herstelling van voertuigen merkt de Minister ter afronding op dat men daarvoor vroeger zo nodig kon putten uit fondsen die geregeld gestijfd werden. De wetgever heeft echter gewild dat de meeste van die fondsen werden afgeschaft. Als het geld op is, moet men dus voor een toemaatje gaan aankloppen bij het Parlement.

Als men die 2 miljoen frank had kunnen opnemen in de begroting voor 1993, zou er geen probleem zijn. De betaling moet echter gebeuren via de uitgeputte begroting voor 1991 en daarvoor is een begrotingsaanpassing nodig die hierbij wordt gevraagd.

C) AANPASSING VAN DE ADMINISTRATIEVE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT

De aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt werd, overeenkomstig artikel 20 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, aan onderhavig wetsontwerp toegevoegd (Stuk n° 617/1, blz. 5-9).

Bij brief van 27 augustus 1992 heeft het Rekenhof medegedeeld dat het, ter uitvoering van artikel 20 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, de aangepaste administratieve begroting van

se produisent, à l'instar de ce qui s'est passé, à la fin de la saison dernière, à Sclessin, où une partie du public envahit le terrain, lorsque les grilles furent ouvertes vers l'intérieur. Cet incident aurait pu être évité.

De nouveaux problèmes se créent pour les clubs montants. Ainsi, pour Ostende, il a fallu accorder une dérogation à l'arrêté royal, moyennant le respect de règles très contraignantes et de mesures compensatoires. Dans le cas contraire, il est d'ores et déjà acquis qu'au moins un des deux montants ne serait pas autorisé à évoluer à l'échelon supérieur. Il faut donc leur laisser le temps de s'adapter.

La saison en cours s'annonce assez bien, puisqu'après 10 journées en première division, il n'y a pas encore eu de problèmes notoires à l'intérieur des stades, même si des incidents extérieurs liés au football sont à déplorer. A ce propos, le Ministre tient à souligner la meilleure collaboration avec les Parquets, où les mandats d'arrêt sont désormais souvent confirmés.

Pour ce qui est des victimes du Heysel, une transaction s'est faite entre l'avocat de l'Etat, l'Union belge de Football et les représentants de la partie civile. L'avocat représentant l'Etat belge, qui a livré un travail d'une qualité remarquable, s'efforce désormais de matérialiser cette transaction dans les meilleurs délais.

Enfin, en ce qui concerne les dépenses supplémentaires pour l'achat de matériel pour des réparations de véhicules, le Ministre fait remarquer qu'il existait auparavant des fonds, qui étaient approvisionnés et qui permettaient d'y puiser quand le besoin s'en faisait sentir. La plupart des fonds ont cependant été supprimés de par la volonté du législateur. Cela signifie que quand un crédit est épuisé, il faut se présenter devant le Parlement pour demander la rallonge nécessaire.

Si ces deux millions avaient été à payer sur le budget de 1993, il n'y aurait eu aucun problème. Ils le sont cependant sur le budget épuisé de 1991, ce qui nécessite le présent ajustement budgétaire.

C) AJUSTEMENT DU BUDGET ADMINISTRATIF DU MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Le budget administratif ajusté du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique a été joint au projet de loi à l'examen (Doc. n° 617/1, pp. 5-9), conformément à l'article 20 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat.

Par lettre en date du 27 août 1992, la Cour des Comptes a fait savoir qu'elle a examiné, en exécution de l'article 20 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le budget administratif modifié du minis-

het ministerie voor Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt voor het begrotingsjaar 1991 heeft onderzocht en dat het geen opmerkingen heeft in verband met de overeenkomst van dat document met de aangepaste Algemene Uitgavenbegroting voor dat jaar.

Steeds overeenkomstig artikel 20 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, kan elke Wetgevende Kamer uiterlijk 7 dagen na de goedkeuring van het wetsontwerp een conformiteitsmotie betreffende de aangepaste administratieve begroting aannemen of verwerpen. Overeenkomstig *artikel 81, n° 1, a, van het Reglement van de Kamer*, dient over dergelijke motie in commissie, uiterlijk de derde dag na de goedkeuring van het wetsontwerp door de Wetgevende Kamers te worden gestemd. Tijdens de *vergadering van 14 oktober 1992* werd in commissie echter geen voorstel van gemotiveerde motie ingediend.

D) STEMMINGEN

De 6 artikelen en het gehele wetsontwerp werden ongewijzigd aangenomen met 13 stemmen en één onthouding.

De Rapporteur,

J. VAN EETVELT

De Voorzitter,

E. VANKEIRSBILCK

tère de l'Intérieur et de la Fonction publique pour l'année budgétaire 1991 et qu'elle n'a pas d'observations à formuler à propos de la conformité de ce document au Budget général des dépenses ajusté pour cette année.

Toujours conformément à l'article 20 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, chaque Chambre législative peut adopter ou rejeter une motion de conformité relative au budget administratif ajusté au plus tard sept jours après l'approbation du projet de loi. Conformément à *l'article 81, n° 1, a, du Règlement de la Chambre*, une telle motion doit être mise aux voix en commission au plus tard le troisième jour après que le projet de loi a été adopté par les Chambres législatives. Aucune proposition de motion motivée n'a cependant été déposée en commission au cours de la *réunion du 14 octobre 1992*.

D) VOTES

Les six articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans modification par 13 voix et une abstention.

Le Rapporteur,

J. VAN EETVELT

Le Président,

E. VANKEIRSBILCK